



BCU Cluj / Central University Library Cluj

Nro. 14.

**A' FELS. CSÁSZÁRNAK ÉS A. KIRÁLYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMEBŐL.**

*Indult Bétsből, Pénteken Februariusnak 18 ik napján  
1823. ik esztendőben.*

B é t s.

**M**ásodik szülött és most negyedik esztendőben járó kedves fiát József Fő herceget a' Kollonics Grófi, és Eszterházi hercegi házakban, a' nevelés mesterségben 18 esztendőig gyakorolt érdemes hazánkfiának, a' Magy. nyelv és Litteratura buzgó barátjának Görög Demeter úrnak gondviselésére bízni méltóztatott Felsőges Urunk. Ezen fényes de mindazáltal terhes hivatala miatt, a' Magy. Hirmondó nevezetű Magyar újságoknak ki adásától meg szünni kéntelenítettvén, az a' Magy. Kurir nevezetű újságokkal öfve fog kaptsolatni, és azután a' Magyar újság

Magyar Kurir nevezett alatt fog kiadattatni, 's folytattatni.

Arra való nézve a' Magy. újságok olvasásában gyönyörködő Magy. Publicumnak, a' Felsőség kegyes rendelése szerént, tudtára adni kívánjuk, hogy a' jövő Aprilis hólnap kezdetétől fogva azoknak is, a' kik ezen folyó fél éftendőre a' Magy. Hírmondóért küldötték fel az előre való fizetést, a' Magy. Kurir fog küldetödni, kinek hiv szolgálatjával, reményfégünk szerént, ök is meg fognak elégedni.

Az ide való Cs. Kir. udvárnál levő, első rangú Frantzia követ, Fr. Status Tanátsos Champagny, Feldmarsal, és Kir. Főherczeg Károly múlt heteken tartott nyavalyáján nagyon megilletödvén, önként arra ajánlotta önnön magát, hogy ö Maylandi Senator polgár Muscatit, a' ki valamint az Orvosi tudományban, úgy a' diplomatiakában is igen gyakorlott férfiúnak tartatik, ha Ö Kir. Fő Herczegségének tétzeni fog, ide fogja hivatni, a' ki eránt olly bizodalommal van, hogy eddig szenvedett nyavalyájától bizonyossan meg menti ö Kir. Fő herczegségét.

Itten, a' múlt Januarius 6-ik napjától fogva állandóúl kemény hidegek jártak. Februarius 7-ikén leg keményebb volt, mellyet az északról fuvó szél is nagyon öregbitett. A' következett napokon valamivel engedelmesebb volt az idő, és ha dél előtt fel defült is az ég, a' leg nagyobb hidegben is esett a' hó, melly annyira meg nevedett mind a' belső, mind a' külső városokban, hogy két héttől ólta szüntelen szekereken kellett azt ki hordani, melly 900 's több forintjában ke-



örömmel, 's egész készséggel követték a' Frantzia Kormányfőek parantsolatját.

Rómából Jan. 22-ikén. Azon napnak estéjén, mellyen VII Pius Sz. Pápa nem régiben egy-néhány új Kárdinálokat nevezett ki, ezen városnak minden útzái ki voltak világositva, és másféle vigasságok is tartattak. — A' meg világositott házak közt leg szebben ki volt a' Frantzia követ polgár Cacoült palotája világositva, 's ékesítettve. — A Római Sz. Szék, és a' Német Birodalombéli Catholicus Statusok közt fel állítandó Concordata már munkában van.

### Nagy Britannia

Néhány hólnappal ez előtt, nevezetessen a' Parlamentum gyűléseinek kezdetében, Angliának egei igen háborúsan néztek ki. A' mostani ministeriummal ellenkező rész, 's ennek tüzesebb tagjai, Grenville, Windham és több velek együtt tzimborázok minden némü szin alatt keresett okokkal meg akarták azt mutatni, hogy nem hasznára, hanem igen nagy kárára, 's gyalázatjára vált N. Britannianak a' Frantzia nemzettel kötött utolsó békeffég, és igen kevésbe múlt, hogy ismét ki nem ütött a' háborúnak pulztító tüze. — Ezen háborúhoz közelített környülállásoknak Neuyorkba (új Eboracumba élzaki Amérikában) menven a' hire, az ott való kereskedők nagy siettséggel egyposzta haót küldöttek Londonba, olly végböl, hogy mihelyt el kezdődik a' háború, leg ottan tudósítatván, ok is halátzhasznak a' zavaros vízben. — Az emberiség izerentséjére el oizlottak

a' háborús fellegek, 's meg tsalódtak az Amerikai Speculánsok. — Egynéhány Frantzia emigránsok fogattak el Londonban azok közzül, a' kik hamis Fr. bankó tzédulát és obligatiot fabrikáltak. Pirminghamban olly compania tudódott ki, melly hamis Dániai pénzt vert, 's ladákkal küldötte azt Dánia Országba.

A' Londoni közönséges újság levelek azt beszélik, hogy a' Scaldis vizének Tornhout mellett lévő torkánál egy jól meg erőfitett kikötő helyet építetnek. ~~Uzándék Közref U Frantzia Kormányozók~~ melly tudniillik az Anglusokkal való háborúban mindenkor menedék helye lehessen a' Frantzia hadakozó hajóknak, és hogy ezen helynek meg szemlélése légyen a' Fr. első Conzul Belgiumi utazásának leg főbb tzéllya.

Londonból Jan. 24-dikén. A' St. Dominóból hozzánk érkezett tudósítások igen szomorú híron befélnek. Azok a' fekete emberek, a' kiket az Arcahayei Frantzia kormányozó zsóldbba fogadott, és a' kik Port au Prince-be küldetvén, a' pártos feketék ellen hadakozni parantsóltattak, nemcsak nem engedelmeskedtek kormányozó vezérjeiknek, hanem a' mi több, mindnyajan a' pártosok részére álván, a' Frantzia katonaságra tüzet adták, sok embert a' földre teritettek, az életben maradtakat pedig a' Boukassini táb orhelyre nyomtak vissza. Valamerre mennek és fordulnak ezek az emberi érzekenység nélkül szü kölködő emberek, mindent tüzzel vállal pusztitnak el, minden Európai származású, avagy fejer lakosokat meg öldösnek, és az annyok ménében lévő kisdedeknek sem kedveznek. Tabori ele ségek és

munitiójok elegendő van, semmi nélkül sem szü-  
kölködnek, hová tovább mind inkább szaporodik  
a' számok.

Egy más és később onnan érkezett levelben  
arról tudósítatunk, hogy a' D o u p h i n i erősséget  
is oda hagyták, ' minden ott volt ágyúikat hafzon  
vétel nélkül valókká tették volna a' Frantziák —  
A' Port au Princei fejer lakosok és ott mu-  
lató idegenek, személyeknek 's vagyonaiknak vé-  
delmezése végett, fegyverbe öltöztek s. a. t.

Igy adják a' St. Domingoi történeteket a'  
Londoni Újság / *Central University Library Cluj*  
ellenben a' J o u r -  
nal de Landes nevezetű Frantzia újság levél-  
nek 26 - dik Januáriusi darabjában ezeket olvassuk:  
A' Port du Passagei kikötő helyből ide érkezett  
Frantzia fregat, úgymond, azt beszéli, hogy Ge-  
nerál Rochambeau egész erővel menván a'  
pártos feketék ellen, őket keményen meg verte,  
's öfzve törte. Az ezen tsatában el esett rebelli-  
seknek 12000 tétetődik a' száma. — A' Frantziák-  
nak vesztesége kevésre ment.

Londonból Jan. 25 - dikén. Az Írlandiai  
minap fel támadt pártos és béketelen lakosok még  
most sem tsendesedtek le egészen; még most is nagy  
számmal vannak azok, a' kik a' köz tsendességet  
és bátorságot meg háboritják, melly miatt még  
egynéhány regimentet kell oda küldeni. — Minis-  
terjeink csak nem minden nap rendkívül való con-  
ferentiákat tartanak, mellyekre a' Frantzia Res-  
publika kívánságai szolgáltattak alkalmatosságot.  
Ex-minister P i t t h úr is egész estéket tölt el minister  
Addington társaságában, 's gyakorta titkoffan ta-  
natskoznak egymással. — Az Admirálisnak, az

az, a' tengeri dolgokra ügyelő Collegiumnak fő kormányozója Lord Vincent olly állapotba helyeztette flottáinkat, hogy, ha a' szükség és környül állások ma vagy hólnap kivánni fogják, fele négy hét alatt kikötő helyeinkből ki evezhet. — Az illy elevevaló készületet az előre való vigyázat kívánja.

### Frantzia Respublika.

Oberto Sebastiani Egyiptomi követségéről adott relatiojának folytatása.

„A' következett napon a' N. Kajrói Chejkek et, az az, a' familiáknak véneit ( a' kik a' napkeleti tartományokban a' régi Pátriárkákhöz hasonlók) meg látogattam, a' kik még most is bámulással, és szeretettel emlekeznek az első Conzulról. — A' Murad-Bey özvegye látogatására is el mentem, és oda lett küldetésemnek tzellyát, a' Fényes Porta és Beyok egymással leendő megengeszteltetéseket, és azon nehezségeket is, mellyeket a' N. Kajrói Basa e' dologban nékem tett, nékie ki nyilatkoztattam — Azután a' város erősegeit is meg szemléltem, mellyen világosan morogtak a' Török katonák, sőt egyik közüllök veréssel is fenyegetődött, is néhány szempillantattal annakutánna a' város nevezetesebb tisztviselői közzül egyik, úgymint Mustafa Oukil, mellettem el lovagolván, a' Basától nékem adott fegyverés őrizetnek szemére hányta, hogy ő Keresztény embert, még pedig Frantziát kisirne, és avval fenyegette, hogy az én el menetelem után botokkal

fogná az ő szolgálatját meg fizetni. — Ezen rajtam történt gyalázatot el nem szenvedhetvén, a' Basától elégtételt kívántam, a' ki, kivánságom telylyesítésétől vonakodván, avval ijesztettem meg, hogy leg ottan el fogok menni, 's ellene Konstantinápolyban és Párisban puaáztt tenni. — Ezen magam kinyilatkoztatásának vólt is valamelly sikere, mivel mingyárt a' következett napon Rosetti úrnak, egy igen fősvény, és a' Francziákat gyűlölő férfiúnak társaságában, a' ki orrán fogva hordja a' Basát, és verskiya lófraynájús élettel való kereskedésben néki tzimborás társa, Mustafa hozzám jött olly véggel, hogy töllem botsá-  
 natot kérjen, és halhassa, mire fogom én magamat meg háározni. En vilagossan ki mondtam néki, hogy eleinte a' fejét akartam el üttetni, és hogy egyedül a' Basa és Rosetti úr kérésekre engedem meg néki az életét, de ha valaha leg kissebben is ferelmekre lenne a' Frantziáknak, hitesse el magával, hogy meg botsathatatlanul el fogja életét veszteni.“

„Még azon a' napon igyekeztek az Albánus katonákat ellenem fel ingerleni. Két olly Rosettei levélben, a' mellyeket az Anglusoknak barátjai irtak vala, azt hirtelték el, hogy 300 hajóból álló Fr. flotta közelgetne oda, és hogy Konstantinápolyra akarnak a' Frantziák ütni s. a. t. Azon kereskedőt, kinek ezen levelek küldettek, leg ottan magamhoz hivattam, és azokat a' Basához küldvén, a' fejemet tettem reá, hogy azok hami-  
 sak — A' Basa maga is által látta a' tsalárdfágot, és azon levelet, mellyet Stuart Anglus Generálifól éppen tsak éppen akkor vétt, velem közlötie.



a' melly mellé azon időbéli parola is, a' midőn az első Conzul még Egyiptomba vólt, vólt téve. Ebben a' parolában, az az, a' naponként ki adatni szokott katona parantsolatban az Egyiptombéliek arra emlékeztettek, hogy egy időben adófizetője vólt Konstantinápoly városa az Araboknak, és hogy ísmét jelen van az időnek az a' pontya, melyben Kajró az ő hatalmok alá rekelztesen, és a' Muzulmánoknak napkeleten való birodalmok előröltesen. Stuart Generál ezen katona parolának értelmére buzdította a' Basát, hogy a' Frantziák és Törökök közt való barátságának mivóltáról tenne ítéletet — Felette meg bosszonkoltam, hogy egy pallérozott Európai nemzetből való hadi tífzt magát annyira meg alacsonyithatta, 's illyetén eszközök által igyekezett engemet meg öletni, de tzellyát el nem érhetette. Ott való mulatásomnak utólló szempillansatjáig mindenkor igen be-tsületesen bánt velem a' Basa, és a' Kajróban lévő Anglus Commissarius maga is tanú lehetett abban, melly nagy hajlandósággal vifelteffenek a' Frantziák eránt az oda való lakosok. Onnan lett el-utazásom előtt a' Sinai hegyen lakó szerzetesek, a' kiket annakelőtte már a' Basa jóakarátjába ajánlottam, deputátusokat küldöttek hozzám, és a' Kajrói misszionárius papok, a' kiket előbbi jövedelmeiknek és privilégiumaiknak viffza adatatásáról annakelőtte már bizonyossokká tettem, az első Conzul bóldogfágáért közönséges áhétatosfágot tartottak, mellyen minden Kajróban lévő Keresztényekkel magam is jelen vóltam.

„Végtére November 3-ik napján, Boulakon, Senemoudon és Mansuran kereszttül Damietté-

be utaztam, a' hová harmad nap mulva el is juttottam. Azon hólnap 9-ikén Senenlebbe fordulván, Ibrahim El-Beloul Seiket, a' ki a' General Vial vezérlése alatt volt Frantziáknak Anglusok által lett körülvételéseknek, és hadi fogságra lett eséseknek alkalmatosságával velek sok jót tett, és a' kinek helységét az erre való tekintetből minden hadi adó alól az első Conzul fel szabadította, meg látogattam. — Damiettéből Nov. 14-ikén Szíriába eveztem. Azon hólnap 19-ikén Jean St. Acrebe érkeztem. Mindjárt más nap Djezar Basáéhoz küldtém, a' neki tudatára adattam, hogy én a' régi kereskedésbéli egyeffégnek helyre állítása végett mentem volna ő hozzá, és hogy előre is adjon nekem írott választ. — Erről semmit sem akart a' Basa tudni, és a' hét Jóniai szigetekből álló Respublika Agensének házából, a' hova tudniillik szállottam vala, magához vitetett. Magánossan találtam ötet egy szobában, mellynek minden házi ékeffége és bútorja egy szönyegből állott. Mélite négy pifoly, egy kard, és egy fejsze voltak letéve. — Minekutánna egéffégemről értekezett volna, azt tudakozta töllem, hogy meg vagyok e' arról gyözetetve tökéletesen, hogy ha a' mi életünknek végső órája az égben el ver, állapotunkat semmi sem változtathattya meg. Erre néki azt feleltem, hogy valamint ő, úgy en is a' fatalismust hiszem. Egy ideig több illetén tárgyáról szóllott, és a' mint észre vettem, együgyü, igen elmes, nagy talentomú, és a' mi több, igasságot szerető embernek tartatni kívánta magát.

(A' többit a' jövő alkalmatossággal.)

Párisból Ján. 29-ikén. Polgár Mares-

ch a l c h i az Olasz Respublikának külső dolgokra ügyelő minifterje, az első Conzularon Respublika első Præsidentéséve való tételének emlékezetére nézve fényes bált és vendégséget ütött a' múlt szerdán, mellyen számos fő hivatalbéli, 's nagy toltomú, és sok meg különböztetett állapotú idegen személyek vóltanak jelen.

Az itt lévő leg szebb affzonyok sem maradtak ki, a' kik közt Bonaparte Lajos felesége elsőséget érdemlett, és a' ki egész éjjelig tántzolásal töltötte el az idejét.

A' Frantzia Conzuloknak 28-ik Januariusi végzéseben azoknak neyeik adatnak elő, a' kik a' Nemzeti Institutum, vagy Tudósok Akadémiájának valóságos és Correspondens tagjaivá tétetődtek. — Devaines, Portalis és Segur Status Consiliariusok, a' Frantzia nyelv és litteratura gyarapítására ügyelő Classisnak tagjaivá lettek. — Ezen ki adott Conzularis végzésben az is meg van határozva, mellyik classis mitsoda napon tartson gyüllést. — Az első Classis minden héten hétfönn; a' második szerdánn; a' harmadik péntekenn; a' negyedik szombatonn fognak öfzve gyüllni. — Minden classis azon egy szálábann tartya a' maga tudós gyüllését, melly dél után három ótától fogva öt óráig tart. Az első classis Vendémiaire (September); a' második Nivose (December); a' harmadik Germinal (Martzius), a' negyedik Messidor (Junius) holnapban kezdik el gyülléseiket.

Ez a' Párisi Akadémia, a' mint másszor megmondottuk, négy classisra van fel osztva. Az első a' Geometria, Mechanica, Astronomia, Geographia, a' hajokázás mesterség, a' Generalis Physi-

ca, Chymia, Mineralogia, Botanica, Mezei Gazdaság, Veterinaria, az az, Barmok Orvoslásáról való tudomány, az Anatomia, Zoologia, Medicina és Chirurgia gyarapításában fog foglalatoskodni. Ebben a' Classisban vannak az első Conzul, és Exhadi minifter Carnot a' Mechanicára nézve; Lalande, Mechain, Messier, Jaura, Cassini, Francois Lalande, az Astronomica Facultásból; Bougainville, Fleurieu, Boucha a' Geographia és hajokazás mesterség tökéletesítésére nézve. Ennek az első Classisnak correspondens társai ezek: Banks, Maskeline, Cavendish, Herichel Londonból; Priestley északi Amérikából; Pallas Orosz Országból; Rumfort Monachiumból.

A' 2-ik, az az, a' Frantzia nyelv és Litteratura gyarapítására ügyelő Classisban vagynak a' következők: Volney, Garat, Cambaceres, Cabanis, Bernardin de St. Pierre, Naigeon, Merlin, Bigot-Preameneu, Sieyes, Lacuée, Röderer, Andrieux, Villar, Domergue, Francois de Neufchateau, Cailhava, Sicard, Chenier, Lebrun, Ducis, Collin-Harleville, Legouvé, Arnaud, Fontanes, Delille, Laharpe, Suard, Target, Morellet, Buflers, Bissy, St. Lambert, Roquelaure, Dagvesseau, Lucien Bonaparte, Devaines, Segur, Portalis, Regnault de St. Jean d'Angely.

A' 3-ik, tudniillik, a' Historia, és a' régi Litteratura tökéletesítésére ügyelőben: Dacier, Lebrun, Poirier, Anquetil, Bouchaud, Levesque, Dupont, Daunou, Menteile, Reinhard, Talleyrand Károly Mórítz, Golielin, Desales, Garran, Champagne, Lakanal, Toulangeon, Lebreton, Gregoire, Reveillére-Lepeaux, Bitaubé, Dutheil, Langles, Larcher, Pou-

gens, Villoison, Monges, Dupuis, Leblond, Leroi, Ameilhon, Camus, Mercier, Garnier, Anguetil-Duperron, Silvestre de Sacy, Sainte-Croix, Pastoret, Gaillard, Choiseul Gouffier. Ezen Classisnak correspondens társai: Jefferson Filadelfiából; Renell és Fox Londonból; Niebuhr Dániából; Heyne Göttingából; Villefort Calcutából; Klopstock Hamburgból; Wieland Weimárból.

A' 4-ik classis öt szakaszra osztott fel, úgymint a' Festésre, Képfaragásra, Architectura avagy építés-mesterségre, Calligraphiára, az az rézre való metszésre, vagy inkább vésésre, és Muzsikára. Ennek a' következők a' leg nevezetesebb tagjai, úgymint: David, Vien, Visconti a' képfestők közzül, Pajou és Houdon, a' vésők közzül; Goussier, Gretry, és Mouvel a' Muzsikások közzül. Ennek a' classisnak correspondens társai: Haydn Bécsből; Canova Rómából; Calderaty Vicenzából. —

Párisból Febr. 3-ikán. A' mint tudunkra van, négy Francia Országai Püspököt emelt VII. Pius Pápa Ő Szentsége, a' 17-ik Januariusi titkos Consistoriumba Kardinálisti méltóságra. Ezeknek ki neveztetések után mingyárt, a' Pápa testörző feregétől herczeg Giustiniánit kurir fővel Francia Országba küldötte az Ő Szentsége Status titoknokja azon hirrel. Leg elsőben is a' Lyoni Érsek vett arról tudósítást, a' hol tudniillik, a' nevezett Kurir által utazott. Párisba lett meg érkezése után leg elsőben is Caprara Cardinalis - Legatushoz, ettől pedig, az egyházi dolgokra ügyelő Status ministerhez, polgar Portalishoz ment. Azután a' Párisi és az ekkor itt-múlott Roueni Érsekkel látogatására ment, innen Toursba folytatta az útját, hogy

az oda való Érseket is tudósítsa Kardinálishi méltóságra lett emeltetéséről. Ezeknek a' négy új Kardinálisoknak tulaidon kezével irt leveleket küldött a' Sz. Pápa. — A' Párisi és Roueni Érsekeknek, a' kik Kárdinálisságra lett emeltetésekről izemélyesen tettek az első Conzulkak jelentéft, mindjárt akkor engedelem adtódott a' Kormányfzékttől új méltóságok czimerének viselésére. A' Kardinálishi süvegeknek ezen négy új Kardinális számokra leendő meg küldetésekre D o r i a fő papot választotta ki a' Pápa. — Az ide való Prytanéumnak a' Conzulkok fendeleséből zöld hajtokás fekete izinú kontóft kell viselni. — Ugy hallatik, hogy a' St. Domingói pártos fekete embereket egészlen özve törte General R o c h a m b e a u.

Strafz burgból Febr. 5-ikén. Azok a' hamis pénzverők, a' kik néhány hólnaptól fogva, itt fogfágba ültek, 15 ezrtendeig tartó tömlöczre szententziáztattak, pellengére állitattak, és bélyeg ütettett reájok. —

### Batava Respublika.

Lejdából Febr. 1-ső napján. A' Misisippi folyó vizén, melly Lovisiának Uj-Orleans nevedetü városa mellett omlik a' tengerbe, még edzig igen sok terméseket hortak ki az Amerikai kereskedők másuva; hanem most azon kikötő helyet a' Spanyol Országi Kormányfzék előttök bé záratván, azon folyóvizén való kereskedések egészlen meg szünt. Ez a' környülállás, és a' Lovisiána's Florida tartományoknak Frantzia kézre leendő által botsatátása, nem kevés nyughatatlanságba ej-

tették az északi Amerikai Statusokat. — Hogyha St. Domingóban a' pártos lakosok valamiképen erőt vennének, és annak birasából a' Fr. Republikát egészen ki külföbölnek, az azon szigetnek elvezetéséből származandó kárt, a' Lovisiana és Florida tartományoknak birása kéttzeresen is ki pótolhatná, a' mellyekben tudniillik, meleg levegője lévén, fok nádméz, káffé, dohán, indigó, pamut, és több e' félek bőséggel teremnek.

H a g á b ó l, Febr. 2-ik napján. Republikánk finansziájának kiűsöklésére Unversitási tanácsok költségéi miatt, ármádiánk 10 ezer főre fog szorittatni. — A' Fr. Kormányzékkel tett újabbi alku szerént, 3600 emberből álló Franczia sereg marad még egy esztendeig tartományainkban, de úgy, hogy semmi némű szin alatt ne lehessen azt töbre szaporítani.

R o t t e r d á m b ó l Febr. 1-ső napján. Azok a' mi hajóink, a' mellyekenn Lovisiánába Franczia feregeket szállítani kellett volna, a' hirtelen következett nagy hideg miatt, mind a' Helvoetsluisi kikötő helybe fagytak bé, 's méltán lehet attól tartani, hogy azok ha hirtelen meg fog a' jég indulni, nagyon meg károsittatnak. — Sokan jelentettek a' Franczia katonaság közzül magokat olyanok, a' kik a' nevezett Amerikai tartományban le telepedni kívánnának; de erre csak azok nyerne engedelmet, a' kik hadi szolgálatjokból kibotsátattak.

### Helvétziai Respublika.

Bernából Jan. 31-ikén. A' Tigurumi Kán-

tonban fokban találtattak olyanok, a' kik az ezen Köz - Társaságot tárgyazó dolgoknak Párisban való mostani folyamatjával meg nem elégedvén, dúlnak fúlnak magokban. — Az ide való policia azokat a' tolvajokat, a' kik a' múlt esztendőben az ide való fegyvertárból a' puskaport két három izben is el lopták, meg lehetösen kitanúlta, és el is fogott egynéhányat közzülök. — Nagyon bosszonkodik az ide való Senatus a' Párisi Consultához küldött követjeire azért, mivel ott lételektől fogva töllök két tudósításnál többet nem vehett.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

A' Párisból mostanában jött levelek szerént, General S e r r a s két izben is vólt az első Conzúnál, és Respublikánk jelenvaló környülállásairól vele hosszasan beszélgetett. Úgy fette le elötte szegény hazánkat, mint a' revolutiónak kezdetétől fogva, a' külömbkülömbféle adóknak sullya alatt el alélt tartományt, mint olyat, a' melly az idegen hadi feregektől egészen ki pufztitatott — mint a' mellynek számlálhatatlan szüksége, 's kevés kútfejei 's alkalmatossága van a' magán való segítésre s. a. t. Mindezekre az első Conzún így szóllott, hogy Helvétzia előbbi valóságában meg marad, hogy annak határaitra méltó tekintet fog lenni, hogy a' kis Kántonok régi igazgatásbéli alkotmányokat vissza nyerik és hogy a' töllök el vétetődött fegyverek, annak idejében azoknak vissza adatódnak s. a. t. Így adja ezeket a' Journal Helvetique nevezetü Helvétziai Frantzia újság elő.